



Bienvenido a Suiza





País/cantón/municipio



Suiza
Casi 8 millones de habitantes



Cantón de Zurich
1,4 millones de habitantes

Ciudad de Zurich
400 000 habitantes



Ciudad de Kloten
18 500 habitantes



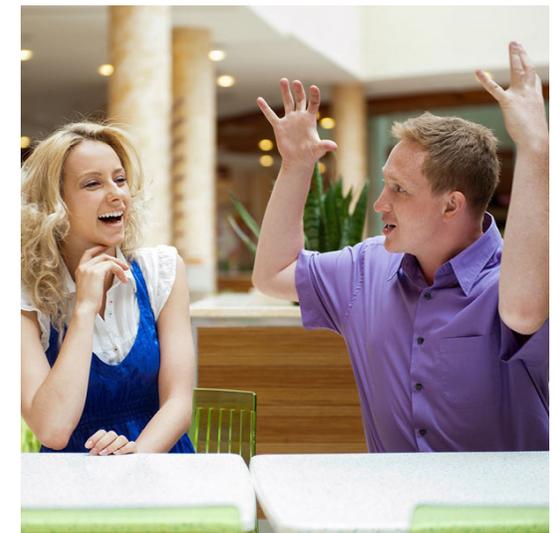
Nuestro domicilio

- ¿Le gusta nuestra ciudad?
- ¿Conoce esto?
- ¿Qué le gustaría saber sobre Kloten?



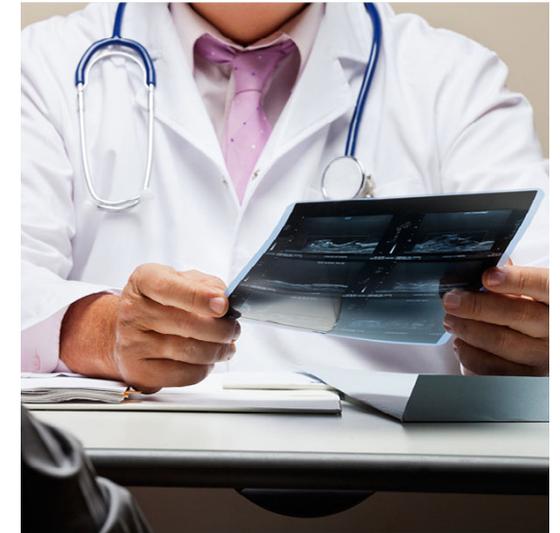
Idioma

- Idioma como clave para la integración exitosa
- Cuatro idiomas nacionales
- En nuestro caso: alemán y alemán-suizo
- Cursos de idioma
- Cursos subvencionados de alemán en Kloten:
 - 48 lecciones, 270.- CHF
 - Registro e información en www.kloten.ch/deutschkurse



Salud

- Caja de enfermedad obligatoria, reducción de primas en función de los ingresos
- Comparis
- Reducción de la prima en función a la renta
<https://www.svazurich.ch/pdf/IPV2016.pdf>
- Información sobre la reducción de la prima del seguro de accidentes (privado o por el empleador)
- Médico de cabecera
- Asesoramiento en la farmacia





Emergencia

- Al hospital solo en caso de emergencia
- Hospitales en la región: Hospital de Bülach
- Emergencias médicas 044 421 21 21
- Servicios sanitarios: 144
- Bomberos: 118
- Policía: 117
- Rega: 1414



Niños y familia

- Fomento desde el nacimiento
 - Asesoramiento de padres y madres
 - Grupos de juego
 - Cuidado infantil
-
- Folleto: «Angebote für junge Familien in Kloten» (Stadthaus o en www.kloten.ch ->Schule + Kinderbetreuung)



* “Oferta para familias jóvenes en Kloten”

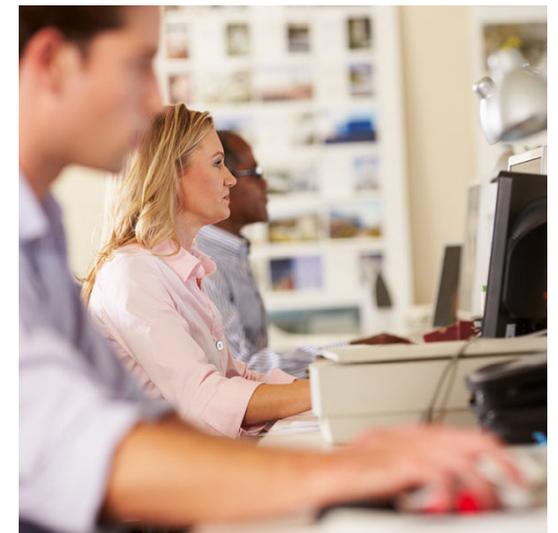
Sistema escolar

- Escuela elemental
- Colaboración de los padres
- Posibilidades después de la escolaridad obligatoria
- www.schulekloten.ch
- Asesoría de Stadthaus para la administración escolar
- www.musikschule-kloten.ch



Trabajo

- Permisos de trabajo y residencia
- Reconocimiento de diplomas:
www.sbf.admin.ch/diploma
- Orientación profesional : biz
(Berufsinformationszentrum Kloten),
Hamelrainstr. 4
- Desempleo y búsqueda de empleo: RAV
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum
Opfikon-Glattbrugg, Europastr. 13
- Agencias privadas de colocaciones
(randstadt, adecco)
- Cuenta de salarios



Transporte público

- Sacar los billetes antes de la salida (autómata, app, ventanilla)
- Diferentes billetes de abono (p. ej. Halbtax, abono general, Gleis 7, Juniorkarte, abonos mensuales)
- Niños hasta 6 años: gratis
- Niños de 6 a 16 años: mitad de precio, Juniorkarte
- Plano de zonificación
- www.zvv.ch
- www.sbb.ch



Vehículo

- Permiso de conducir: máximo 1 año desde la llegada
- Prueba de conducción
- Importación de vehículo: notificación por la oficina de tráfico
- Más información en la oficina de tráfico www.stva.zh.ch
- Carsharing www.mobility.ch





Vivienda

- Descanso nocturno y tiempos de descanso en Kloten
- Observar el reglamento interior de la casa (p. ej. lavadero)
- Recomendable: seguro de hogar y seguro de responsabilidad civil



Residuos

- Separación de residuos
- Los sacos de basura están sujetos a derechos
- Disponibles en la caja de las tiendas de comestibles
- Desechar en el contenedor
- Residuos vegetales



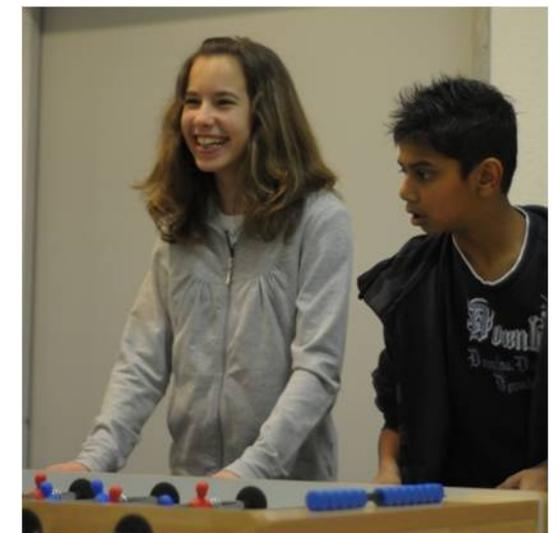
Reciclaje

- Muchos residuos se pueden eliminar gratuitamente.
- Papel y cartón delante de casa
- Pilas y envases de PET en la tienda de comestibles
- Vidrio, metal y aceite en contenedores especiales
- Calendario de recopilación de desechos de Kloten (www.kloten.ch - >Dienstleistungen -> Abfallkalender)
- Colector principal de Römerweg



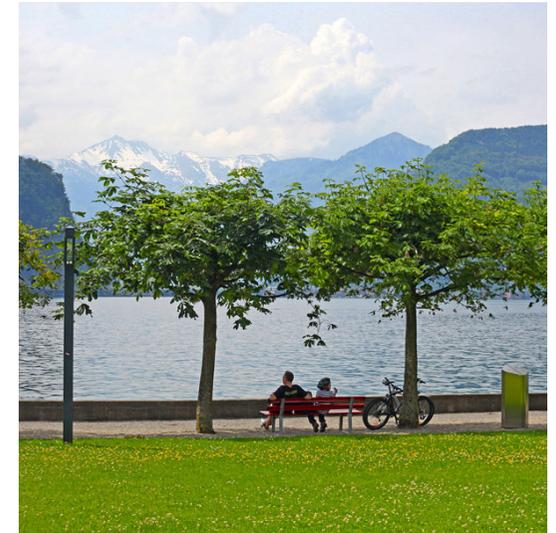
Ocio y Deporte

- Infraestructura deportiva y lugares de actividad física en Kloten
- Ludoteca / Biblioteca
- Club juvenil (www.jugendkloten.ch)
- Ofertas culturales
- www.szenekloten.ch
- www.veroinsnetz-kloten.ch
- www.musiknetz-kloten.ch
- www.vfk-kloten.ch
- www.hegnerhof.ch



Impuestos

- Impuesto de fuente: deducciones posibles
- Declaración de impuestos: Software disponible para su descarga
- A partir de unos ingresos brutos de CHF 120,000.– se debe presentar una declaración de impuestos
- Más información en la oficina cantonal de recaudación
- www.kloten.ch-> Dienstleistungen -> Tipps zum Ausfüllen einer Steuererklärung





Seguridad social

- El principio de los 3 pilares
- Seguro de desempleo
- Apoyo adicional para familias: descanso por maternidad, indemnización por maternidad, subsidios familiares
- www.svazurich.ch



AHV + AI
AVS

Versicherungsausweis AHV-IV
Certificat d'assurance AVS-AI
Certificato di assicurazione AVS-AI
Certificat d'assicuraziun AVS-AI
Insurance Certificate

SIEBENTHAL 
Name / Nom / Nome / Numa / Name

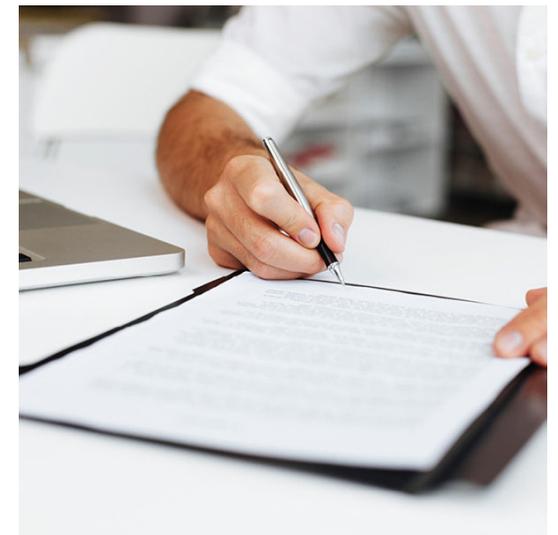
ANGELIKA
Vorname / Prénom / Prenome / Pranuma / First Name

01. 10. 1971
Geburtsdatum / Date de naissance / Data di nascita / Dat da nascit / Date of birth

756.1234.5678.90
Versichertennr. / N° d'assuré / No d'assicurato / Nr d'assicuratù / Insurance Number

Importante en Suiza

- Observar las fechas, los plazos y los horarios, puntualidad
- Derechos fundamentales: igualdad de hombre y mujer, protección contra discriminación
- Observar los derechos y las obligaciones





Federalismo y democracia directa

- Federación, cantones y municipios
- Votaciones
- Todas las fuerzas políticas importantes en el gobierno
- Los extranjeros en el Cantón de Zurich no tienen derecho de sufragio ni derecho electoral
- Participación en Kloten:
www.landsgemeinde-kloten.ch





¿Tiene más preguntas?

- ¡Le deseamos todo lo mejor y mucho éxito!





Departamento cantonal para cuestiones de integración

El Departamento cantonal para cuestiones de integración del Cantón de Zurich tiene los derechos de autor de la versión original de esta presentación. La pone a disposición de los municipios, empresas y de otros interesados concediendo el derecho a realizar las adaptaciones técnicas previstas.

[Präsentation Deutsch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Albanisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Englisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Französisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Italienisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Portugiesisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Serbisch/Kroatisch/Bosnisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Spanisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

[Präsentation Türkisch \(Power Point, 9 MB\)](#)

El contenido de la presentación original está basado en el folleto «Bienvenido a Suiza. Informaciones para nuevos inmigrantes» que publicó la Oficina Federal de Migración en el año 2011. En base a las experiencias de diferentes municipios, el departamento, además, añadió diferentes suplementos.

La aplicación de la guía de orientación forma parte del perfeccionamiento respecto a la información inicial personal que ofrece el departamento. Podrá obtener más información en el mismo departamento.

© Departamento cantonal para cuestiones de integración, 2013

Kantonale Fachstelle für Integrationsfragen

Neumühlequai 10

Postfach

8090 Zürich

Teléfono (0)43 259 25 31

Fax (0)43 259 51 16

E-Mail integration@ji.zh.ch